THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — NO. 36 Tuesday, May 8, 1979 TORONTO, ONTARIO

J.C. Cultural Centre Annual Meet June 11

TORONTO. — Concerned members of the Japanese Canadian Cultural Centre are urged to attend the Annual General Meeting on Monday, June 11, 1979.

Look forward to more detailed information in the near future.

The Board of Directors of the JCCC will be submitting at the Annual General Meeting, a special resolution calling for the adoption of amendments to the Constitution and By-laws of the Japanese Canadian Cultural Centre. The present Board of Directors had unanimously voted to adopt the Amendments at a special Board meeting held on April 10, 1979. A copy of the amendments is available for examination by the members at the JCCC Office during business hours. — JCCC

Remembrance to Miss Emma Kaufman on June 3rd

By HIDE SHIMIZU

TORONTO. — Miss Emma Kaufman is one outstanding person who gave tremendous assistance and guidance to the Nisei during the trying Evacuation years. She had given her life work to the YWCA in Japan, Canada and the World Y. After her evacuation from Japan during World War II, she continued her service efforts while residing in Toronto. She was continually thinking of ways and means to help in innumerable projects for the betterment of people everywhere. Her summer home, Matsu no Miya, Haliburton was a real guest house for friends and also visitors from all parts of the world.

For the Japanese in Toronto, she was instrumental in the organizing of the Committee for Democracy when outstanding leaders from many groups met for weekly lunch discussions and eased the way for Nisei to find employment. Because of the rampant discrimination against the Japanese in those days, antogonism, especially against the boys, made it almost impossible for them to find housing. For this purpose she purchased and donated a lovely house at 508 Jarvis St. to the United Church to use for the boys' domicile. Mr. and Mrs. Motoi Masuda, a Christian Issei couple assumed the responsibility of maintaining the Home where many Nisei boys found their first lodgings in Toronto.

She gave of herself to numerous projects — soliciting funds for the International Christian University, Tokyo, International Girls' Camps, supporting many outstanding students, Nisei and others like Gregory Baum who was in a POW Camp. She was also an ardent supporter of the JCC Centre and contributed many unique and significant gifts as well.

There are many friends who would like to meet and exchange reminiscences of their friendship and experiences with Miss Kaufman who died in Toronto in March. Everyone interested is invited to the get-together at the Japanese United Church on Sunday, June 3rd at 2 p.m. Tea will be served by friends. Those who would like to honor her memory may contribute to the JCCC Library for the purpose of books and magazines for children.

J.C. Cultural Centre Looking for help for Caravan festivities

TORONTO. — The JCC Centre Caravan Committee is appealing to the membership for voluntary assistance during the nine days of Caravan festivities. We want to make the Tokyo Pavilion one to remember and to do so, we need as much energy and support as you have so generously given in the past. Please call the JCCC Office and leave your name and phone number (441-2345).

The JCC Centre hopes that many will be able to come out. — JCCC.

Toshiro Mifune to portray title role in "Shogun"

LOS ANGELES. — Toshiro Mifune is to star as Toranaga in "Shogun," the 12-hour NBC-TV mini-series based on James Clavell's best-selling novel.

The story of passion and intrigue, set against the conflict of East meeting West in 17th century Japan, will be filmed entirely in Japan.

Mifune will portray the nation's most powerful feudal lord, who schemes to seize ultimate power by becoming Shogun, the supreme military dictator.

Kay Yamamoto on Steveston Local board

STEVESTON, B.C. — Named to the executive and organization committee of the Steveston Shoreworkers Local recently was Kay Yamamoto of Steveston.

Zealous U.S. dolphin-savers find frustration in Japan

TOKYO. — A group of U.S. ecologists, sent to the island of Iki to save dolphins from local fishermen, has run into an unexpected problem — no dolphins.

"We're feeling very frustrated," said Russell Frehling, spokesman for the eight-member, group. "In the United States we kept reading about the dolphin problem in the newspapers, and now that we're here we have yet to see a single dolphin.

The group was sent to Iki by the U.S. chapter of the World Wildlife Fund and the Greenpeace Foundation. They had planned to use an electronic synthesizer to produce sounds they hoped would confuse and drive away the dolphins and thus save the sea mammals from being rounded up and killed by the Iki islanders.

The slaughter of dolphhins at Iki in February of last year resulted in an international furor. The fishermen, who were puzzled at the foreign outrage, said they ate yellowtail and cuttlefish and were damaging their livelihood.

In the week that the American environmentalists have been in this rural part of Japan, Frehling said the group has spent up to $350 a day chartering boats to join the fishermen.

"There are so many boats going out of the bay it looks like a traffic jam.

Cont. on Page 2

Japanese-English booklet for Japan travellers from JNTO

TORONTO. — A limited supply of a handy booklet designed to help span the language barrier for tourists in Japan is being offered by the Japan National Tourist Organization.

The pocket-sized booklet contains basic questions a typical foreign traveler with little or no working knowledge of the Japanese language is most likely to ask.

Printed both in English and Japanese, the questions appear on the left-hand page and multiple choice answers on the right-hand page.

To ask directions for buying a train ticket at a station, for example, the tourist opens the book to the first question under the transportation category and points to the question, "Where can I buy a ticket for. . . ?"

The Japanese passer-by, stopped by the tourist, scans the opposite page and points to the appropriate response such as, "At the ticket vending machine over there." Or, "I will show you. Please come with me."

Instant communication is thus achieved without a word of English or Japanese spoken.

In addition to train travel, questions and answers dealing with subway, taxi and bus rides are covered in the transportation section.

Dining, shopping, accommodations, using the telephone, telegram and postal facilities and emergencies are the other categories included in the handbook.

The 48-page booklet is available free of charge from the Japan National Tourist Organization, 165 University Ave., Toronto, Ont. M5H 3B8.

Jpnz. salaried workers find little time for family

TOKYO. — An average salaried man talks with his spouse for 54 minutes a day whenever they are together; and spend about 38 minutes with their children.

The survey conducted by a life insurance company covered 500 male employees in the Tokyo Metropolitan area. It said that topics most frequently discussed between spouses included their youngsters' education, health and child-rearing.

Conversation between father and children, cover school affairs, television programs, sports and the latter's friends.

Asked what the respondent would do on a holiday when the family had planned on an outing but he had to work, 53 per cent choose reporting to office. Only 23 per cent said they will go on the trip.

Those who picked work over travel plans were in their forties, the survey revealed. It also found that 30 per cent of the salaried men called home if they are late in returning home. Forty nine per cent said they do so only occasionally.

While 70 per cent of the

Cont. on Page 2

Dolphins. . .

Cont. from Page 1

So far, we haven't seen any dolphins and so we haven't been able to test our equipment. But the fishing grounds appear to be very rich," he said.

"I chartered a boat for 20,000 yen (about $100) and the captain promised me I would see some dolphins and that if I didn't he would charge me only 10,000 yen (about $50). I ended up paying 10,000 yen."

Frehling said the Iki Island fishermen welcomed the U.S. group and listened to what they had to say with great interest.

"They're surprised at the media reaction but not angry. They only want to show everybody the sort of problems they're faced with."

A $3,500 study by the Japanese chapter of the World Wildlife Fund estimated there are about 40,000 dolphins in the area around Iki Island.

Embarrassed at ever sharpening criticism of dolphin killing by Japanese fishermen, the government has budgeted $185,000 this year to find a solution.

Last year the government invested an equivalent amount, part of which was spent to build a mechanical killer whale, a model of dolphins' natural enemy, that sent out electronic signals. That project turned out to be a complete failure.

In response to international criticism, Japanese officials have said U.S. tuna fishermen kill far more dolphins that the Iki Island fishermen. Frehling said that was true up until a few years ago.

"U.S. tuna fleets used to kill up to 250,000 dolphins a year but the kills are now down to about 30,000 because of public pressure," he said.

Frehling will return to the United States very soon bcause of a lack of money. He said he thought other environmentalists would visit Japan because they feel very strongly about the issue and want something done.

Salaried men . . .

Cont. from Page 1

interviewed said their children would not run away from home, commit suicide or kill, 10 per cent said such things could happen in their family.

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

John Evelyn Golf Centre
Golf equipment, shoes small-wide sizes, and play golf 7 days a week after p.m. every day.
Box 365, Markham
640-1233
(10th Line 2½ E. on 7 turn left 3½ north on 10th Line)

"Joruri" puppets to go western on opera stage

AMAGASAKI, Hyogo Pref. — A novel experiment in presenting Japanese cultural traditions in a Western way will take place this fall when an operatic version of the great "Joruri" puppet drama writer Chikamatsu Monzaemon's representative drama "Sonezaki Shinju" goes on stage in European theaters.

The idea to make an opera of Chikamatsu's classic puppet play of tragic love and suicide originated with the "Society to Extend Chikamatsu to the World," a group of 60 members of the cultural and business community which was organized in 1976 in Amagasaki, the city where the dramatist wrote many of his 150 Kabuki and "Joruri" works.

Chikamatsu (1653-1724) is often referred to as the "Japanese Shakespeare." He is buried at Kosaiji Temple, also the location of the Chikamatsu Memorial Hall built three years ago, in Amagasaki.

The society has previously given performances in Japan of scenes from Chikamatsu's works translated into Western music medium, but this will be their first attempt at a full-length opera.

The composing and musical direction has been done by Yoshiro Irino, chairman of the Japan Federation of Composers, while Jiro Miki, director of the Japan Stage and Television Designers Association, is responsible for the production and arrangement of the opera.

Opera singers Kazuko Koromogawa and Katsuumi Niwa will play the main roles. The musical accompaniment will feature Western stringed instruments, the Japanese shakuhachi flute and semisen, traditional Buddhist vocal and synthesized electric sounds.

The two-hour opera, staged in Japanese costumes of the age, will tell the story of Ohatsu, a woman of the pleasure quarters, and Tokubei, an employee of a soy shop.

The two young lovers, unable to overcome the shackles of feudal society, elect to die together in a heart-rending finale.

Production director Miki said that they are not sure to what extent they can convey the emotions experienced by Japanese who view the Joruri, but he said they are determined to make the opera a work that Japan can be proud of.

The society will begin practice sessions for the opera at the end of this month in preparations for presentations in Osaka and Tokyo beginning in late spring. This fall a troupe of 40 will travel to Europe for performances in Paris, Amagasaki's sister city Augsburg, West Germany, and other major cities.

Use New Canadian Ads For Best Results

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00344
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5006

CLASSIFIED

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

HOUSE FOR SALE

HOUSE for sale. York Mills Don Valley Parkway, $66,900 buys three bedroom home with rec room, den, and offce, on direct route to subway with wide choice of schools. Hersh Rosner, 297-2533, Century 21, Armour Real Estate member broker.

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

BE BLOOD DONORS

GIVE TOGETHER

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

50th ANNIVERSARY CELEBRATION
Raymond Buddhist Church
May 26 & 27, 1979

You are cordially invited to attend the Fiftieth Anniversary Celebration of the Raymond Buddhist Church and the Thirty-fifth Anniversary of the Raymond Fujin-Kai.

SATURDAY, MAY 26th:
MEMORIAL SERVICE at RAYMOND BUDDHIST CHURCH
at 4:00 P.M. — Guest Speaker Rev. Susumu Ikuta Calgary, Alta.
Banquet and Dance at 6:30 p.m. at EL RANCHO MOTOR HOTEL banquet room, Lethbridge. Guest Speaker — Rev. Dr. Leslie Kawamura of the University of Calgary.

SUNDAY, MAY 27th:
Ochigo-san Parade and picture taking at 12:30 p.m.
Anniversary Service — 2:00 p.m.
Guest speaker — Professor Masatoshi Nagatomi Harvard University, Cambridge, Massachusetts, U.S.A.
Followed by Lunch, Entertainment and Programs.
BANQUET & DANCE $10.00 PER PERSON)

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith
TOM S. IWAMOTO

SPRING TALENT NIGHT
Featuring
Entertainers from: Montreal, Hamilton, and Toronto
at
Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St. Toronto
on SATURDAY, MAY 19th at 8 p.m.
Adults $3. — children and students $1.
Sponsored by Eastern Canada Sangha, Dana League

Japan TV programming is big hit in New York

NEW YORK. The life of an Osaka merchant at the end of the 16th century and the misdeeds of a modern multinational corporation enthrall 95 per cent of New York's Saturday night television audience each week.

Ninenty-five per cent of the Japanese-speaking audience, that is, plus a few puzzled viewers who accidentally switch to Channel 47, the city's smorgasbord of ethnic programming.

Japanese programming regularly includes a half-hour cartoon, a variety show, 15 minutes of local news, a 15-minutes of weekly news summary from Japan, and a couple of serial dramas.

For families with children who will eventually be returning to Japan's intensely competitive schools, the program helps teach them the language.

The big hit this year among New York's 50,000 Japanese nationals has been "Yabo" (ambition), a 23-part saga of the growth of a multinational corporation that destroys small companies and murders, resisting executives in its drive for expansion.

It's not the usual fare on American television but NVT says 67 per cent of their viewers work for multinations.

Another favorite is "Ogon no Hibi," (The Golden Era), a 51-part serial produced by the Japan Broadcasting Corporation (NHK) that depicts' life in the years immediately preceding the Tokugawa Era, the setting of the U.S. best-seller "Shogun."

The program has English subtitles and NTV mails several hundred copies of the monthly synopsis in English to non-Japanese speaking viewers.

Except for the local news and some of the commercials, the programs are purchased from Japanese networks. The tapes are shared with Fuji Telecast and Production Co. in San Francisco, and United Programming Corporation in Los Angeles.

"Selection of programs is difficult because the Los Angeles and San Francisco stations' audiences are composed differently," said Junko Tsunashima, associate producer at NTV.

"There, the audience is mostly Japanese Americans, while here, it is mostly Japanese businessmen."

Tsunashima says the businessmen are fussier because they've already seen some of the programs in Japan, where they were shown about six months earlier.

In 1975, Yoji Nomaguchi, the president of Nippon Television, and a staff of five, set up offices over a Japanese restaurant on Fifth Ave. in Manhattan.

They bought a four-hour time slot — 8 p.m. to midnight — on Saturday from Channel 47, a primarily Spanish language station that also broadcasts in Greek, Italian, Yugoslavian and Hindu.

NTV pays $860 an hour to Channel 47 or WNJU-TV Broadcasting Corporation for air time.

"Ogon no Hibi", for example, costs $275 per episode, each of which is transferred to a different size tape and subtitled in English by Fuji Television in San Francisco at $150 per episode. In addition, there are freight costs.

Basic spot rate for advertisers range from 175 to 250 for 30 seconds, depending on the time of evening.

There are also sponsor rates. "Ogon" has six sponsors who pay $450 for 90 seconds.

"The Japanese community here is not so big, so it's not that effective for advertisers," said Yoji Nishikawa, vice president of Daiwa Bank Trust Co., a sponsor of the cartoon show, "Ikkyu-san."

The cartoon is not only highly popular among Japanese youngsters, but, coming on the air after Spanish-language broadcasting, a number of Spanish-speaking children watch the show.

"We get letters from children in Spanish, asking about toys that were advertised," said an NTV producer.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
May 13, 1979
10:30 Sunday School Service
11:00 English Service
12:30 Japanese Service
REV. S. SHIGEFUJI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
686 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Phone Pastor S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1086

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
May 13, 1979
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call:- MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

IWATA'S EUROPEAN TOUR
Iwata does it again. We are organizing two European tours this year in June and September. Tour covers, from London, Holland, West Germany, Austria, Italy, Monaco, Switzerland and France, in an air-conditioned motor coach. We specially plan extra days in London and Paris.
Departure: First Group June 26
Second Group September 7
Please inquire at
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 969-1291
KEN KUTSUKAKE

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 805
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 928-6877

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3420
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

LOW, LOW PRICES!
Draperies, Carpets And Covers
7 SUPERIOR AVE
Room 301, Toronto
252-4857

Alcan Building Products
Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License H197
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

比島農村に元日本兵

戰友二度の『歸れ』も無駄に

「マニラ」ユーピーアイ電」によれば、フィリッピン・ミンドロ島にまた一人、當日本軍の情報下士官が發見されたと報じている。

もと日本軍軍曹ナカハル（晋訓）さんと思われる人物が、かつての三人の戰友の三回にわたる熱心な同島捜索の結果、ロトチユク村でマンジャン族の女性と結婚し、七、八人の子供も生まれ、農業をしながら平和に暮らしている、という情報をつかんだという。それによつて捜索隊は二度同村に向つたがそのたび毎に村人にかくされた。通稱モンドカと呼ぶ日本人らしい習慣を身につけたその男は逃走して姿を見せなかつたといわれる。

マニラの日本大使館ではこれについて、モンドカがナカハルである証據はない、と語つている。

春の藝能大会
ト市佛教会で

東部カナダ・サンガー及びダーナ連盟主催の『春の藝能大会』がトロント佛教会で来る五月十九日（土）午後八時から行われる。タレントは遠くモントリオールをはじめハミルトン、地元トロントから集まり、にぎやかな番組ができ上がる。入場料は成人三弗、子供學生は一弗。

◉三浦綾子の最新刊

『毒麦の季』その他△生きる事思う事△廣き迷路△死の彼方までも△太陽はいつも雲の上に△歸りこぬ風△ひつじが丘△光あるうちに△この土の器をも△自我の構図△裁きの家△石ころの歌△舊約聖書入門等　入荷しております

◉暮しの手帳の本

○すてきなあなたに○一錢五厘の旗○貝のうた○私の淺草○アラバマ物語○おそうざい風　外國料理○おそうざい十二ヵ月

◉その他入荷しております

日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

毛皮の国カナダで育った風格を
〝サロン・デエ・カシェッツ〟コレクション
からほんものの鼓動がきこえるはずです

Salon des Cachettes

五十年の傳統技術を練つた齊藤毛皮　ジヤツクス工場直營サロンが　毛皮そしてロベルタ・アメリーノ他ヨーロッパファッションを取り揃えて御来店をお待ちして居ります。
お誂えも熟練した職人の手により御満足いただける品に仕立て上げお届けいたします。

Royal York Hotel
100 Front St. West
Toronto, Ont.
(416) 368-8415

The Prince Hotel
900 York Mills Rd.,
Don Mills, Ont.
(416) 445-4285

CANADIAN FUR SHOPS OF SAITOH LTD.

御案内

レイモンド佛教会創立五十周年記念、レイモンド佛教婦人会創立三十五周年記念慶讃大法要並びに大祝賀会を左の様に勤修いたします。

△五月二十六日（土）午後四時　先亡者追悼法要　佛教会において　説教　生田享成師（キャルガリ）

△五月二十六日午後六時半　レスブリッヂ市エル・ランチヨに於て　大晩餐会及びダンス会　祝賀講演　河村レスリー博士（キャルガリー大學）

△五月二十七日（日）十二時半記念撮影　祝賀法要　午後二時　稚児庭儀　説教　永富正俊博士（ハバード大學）

參詣者一同夕食後引き續き大演藝会を開催いたします。何卒万障くり合わせ友人お誘い合わせてご參詣下さいます様ご案内申し上げます。

合掌

アルバータ州
レイモンド佛教会
同　佛教婦人会

SASAYA
さ さ 屋
日本料理店
味よし
腕よし
氣分よし
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

自動車修理・板金塗装専門工場

トヨタ・ダットサン・ホンダ・ジーエム・フォード・ドッジどんな故障でもまず電話を下さい（馬場）

BIRCHMOUNT AUTO REPAIRS
(Birchmount & Eglinton East)
53 Bertland Ave B, Scarboro
Telephone 752-8984 (Baba)
BIRCHMOUNT COLLISION,
1064 Birchmount Rd., Scarboro
TELEPHONE 757-9546

花一切の店

☒花輪☒切花☒鉢植☒花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9989

コリア・ハウス
レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。韓國料理

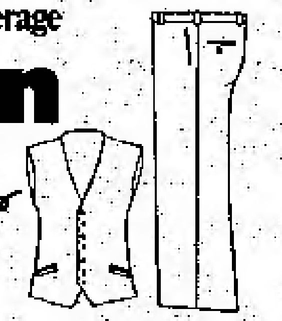
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-3666

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average

Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W.　368-5937
Daily 9:30–6:30 Thurs.& Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street



New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集

トロントーバンクーバー經由ー東京　ジャンボー・ジェット機使用
☒日本円トラベラズ・チェック新発賣☒國内エー・ピー・シー特別料金發賣☒旅行保險の取扱い　☒海外旅行一切●予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地

IATA 公認

訪日團体出發日

May 1, 5, 6, 8, 12, 13, 15, 19 20, 22, 26, 27 & 29
JUNE 2, 3, 5, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 23, 24, 26 and 30

◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はシーピー　日航等のジャンボ
◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。

係ー藤井　松本　柏田　たか子　スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

呼び寄せ観光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ観光團の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。
詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでにお申し込みが殺到しておりますので早目にお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便（日本航空、シー・ピー・エヤー）ございます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351
Tel. 681-7351

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店

△みそ、しようゆ、とうふ、油揚げ製造販賣元。生うどん他に新鮮な魚類。韓國食品、比島食品その他オリエンタル・フード。
△山いも多量入荷しました。
奉仕と感謝セールスの店

佐藤香代子
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話　二四八ー七五一五

8, 1979

比島農村に元日本兵

花一切の店

コリア・ハウス レストラント

佐藤食料品店

燃える秋 (六)

五木寛之

彼女が最初に影山と別れたいと考えたのは、高輪の泉岳寺に近い彼の仕事場ではじめて彼に抱かれたすぐ後のことだった。それは化學の實驗へもするかのような冷靜な手つきで巧みに未熟な彼女の体をあしらった影山に嫌惡感を抱いたからではなく、その反對の氣持からだった。こんなふうに慣らされて行ったら、自分はもうこの年上の男から一生逃げられなくなってしまうのではないか、と、二十五歳の亞希は最初に彼と寝たあと、本能的にそう感じたのだ。彼女はその晩、体も洗わずに彼の部屋を出た。そして自分のアパートにもどると、風呂をわかし、朝方までつかれたように石鹸で体のすみずみまで洗い續けた。

だが、それから三日後、亞希は自分のほうから影山の店に電話をかけてしまった。そして、その晩は影山と一緒にしよう南のホテルに泊った。翌日東京に向う車の中でもう二度と自分から影山に電話をかけるのはよそう、と亞希は自分に言いきかせた。だが、今度は影山のほうから彼女のプロダクションに電話をかけてきた。

やがて亞希は少しずつ影山に慣らされていった。性のこともそうだったし、美しいものや贅澤な生活にもそうだった。しばらくして彼女は影山の紹介で、或る廣告代理店に轉職した。大規模な會社ではなかったがその業界では名の知られた代理店だった。亞希はそこで廣告部門のディザイナーとして働いた。收入も滿足できたし、仕事にも興味が持てた。亞希の生活は、一應軌道に乘ったように思われた。

そんな彼女にとって、ひとつだけ耐えられないものがあった。それは影山との關係のことだった。

影山と亞希との間には、何の約束も、目標もなかった。離れて行きたければいつでも自由にしなさい、と彼は言っていた。影山には外にも何人か女がいる樣子だった。それは決して亞希の嫉妬の對象とはならなかったが彼に愛されていないことははっきり判っていた。あの人はわたしを初老の紳士の愛玩物として大事に磨きをかけようとしているのだ——と彼女は思った。それは最初の夜から氣づいていたことだった。

亞希はいつも影山と別れることばかり考えながらこの二年間を過ごしていた。そしてそれが出來ないことで、彼女はひどく傷ついていた。自分はどうかしてしまったのだ、と彼女は考えた。

○オ州スカーボロ町では來る五月二十一日(月)午後一時から北米各市參加の音樂隊[三十ないし四十]行列がトムソンパーク(プリムレー・ロードとローレンス)からスタートし約三時間つづいてス町市廳に向う。行列參加者約八千人。

○小澤征爾指揮のボストン交響樂團の歐州公演は寄付のメドが立たなかったがこのほど松下電器がポンと十二万五千ドルを寄付した。

布禮里句会 俳句募集

▽選者 河村撫水
▽課題 『おぼろ月』 『櫻餅』
▽いずれも三句内 楷書
▽締切り 六月十日
▽投吟先 北川笑川
◎皆さん奮って投句をお寄り下さい。

D. KITAGAWA
Box 2256, Taber, Alta.

家屋事務所店舗

設計から施工まで、その他修理・ペインティングなど一切お引受け致します

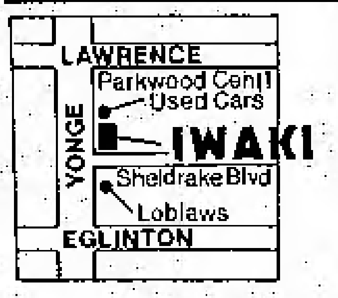
工務店 中林組
Naka Construction
714 Jane St., Toronto
Tel. 762-8982
Metro Licence B4705

浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい(トロント)六五一—八〇六〇 (宅)六二一—一九八九
728A St. Clair Ave. W., ½block W. of Christie Toronto, Ont.

市内の無料配達致します

◎範囲—
東 マーカム・ロード
西 ヤッブリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スチイールス・アヴェニュー
◎配達日— 月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call — 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

神の愛とキリストの福音を語る

Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
主は私の牧者であって 私には乏しいことはない。 (詩篇二十三の一)
日曜禮拝(前)十一時 水曜祈禱会(後)八時
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

生長の家 教会

禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

□世界人類光明化運動□
流水腐らず 忙人老いず

日系カルバリー教会

毎日曜日 午前十一時 ペープ街七四六(ペープ・サブウエー前) カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話 二六六—六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
五月十三日午前十一時半 キリスト教家庭聖日(母の日)一、二世合同禮拜
主題「小羊を養え」
日語説教 岩井牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会

五月十三日(日)父母の日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語禮拝
午後十二時半 日語禮拝
重藤開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会

カンドーア街三一(藤原方) 電話四六一—三三七六番。主管荒川要厚師はシカゴより月々出張し家庭集会を開き修養法話をせられる

日系セブンスデー アドベンチスト教會

□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拜(土)朝十一時
五月十二日(土)
主題「母を讃える」
説教 阿嘉廣美牧師
電話 四九一—六七四〇
19 Mackinaw Avenue, Toronto, Ontario

花

PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお樂しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティー歡迎致しますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七—〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花と注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M6N 1B4
Tel. 489-4654

辯護士 鬼塚敏三

(タインズ・カウンセル)
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

トロント天理教祭日

◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歡迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L6
Phone 247-9791

聖アンドリュー聖公會

五月十三日午前十一時半
説教 河野司祭
CHURCH OFFICE Tel. 654-5687 536-5557

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
御家庭及び金曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店舗四六三—三四二六 家庭四六九—〇二九三
STORE 463-3426, HOME 469-0293

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保險
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant

TORONTO, ONTARIO
195 Richmond St. West Phone 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

日加国交五十年記念催し
一カ月間最高タワーで
二日夜に賑々しく開會式典

日加国交五十年を慶祝する記念行事が、五月三日から六月三日まで世界でナンバーワンの高い塔、シー・エヌ・タワーで催される。その開會式典が去る二日夜、同タワーで首白招待客約三百名を集めて行われた。

オタワから須磨大使夫妻をはじめ、ト市茂木總領事夫婦、逢見領事、同タワーからはシーエヌ鉄道社長Ｒ・バート・バンデーン氏夫妻、タワーのマネジャー、デビッド・ガリック氏、それにオタワ内務大臣のジョン・ロバーツ氏も加わって、来客客を迎え入れた。タワー展望室内はさながら小型日本文化展で、日本着姿の婦人も多く交わって各種の展示を大いにエンジョイした。

開会式でバンデーン社長、Ｊ・パーツ大臣、須磨大使がそれぞれ日加関係五十年の歴史を讃えるメッセージを贈来に與えた。とくに須磨大使はシー・エヌ・タワーが一カ月にわたる『日本に敬意を表す』の行事を率先的に計画したことに謝意を表したいと述べた。

式典がすんで小型茶室で、日本から遙々来訪した裏千家十五代家元千宗室の令姉櫻井幸子さんが、大使、社長、總領事、大臣に献茶する儀式が英語説明付きで進められた。

三日から毎日タワー内で各種の行事や実演があるとくに週末は盛澤山なプログラムが用意されている。タワー・レストランでは日本料理のメニューを用意している。

ト市長を訪問

彦根市長、井伊直愛氏は来る十五日午前九時十五分、トロント市長、スーウェル氏を表敬訪問すると共に、當市議前の忠霊塔に花輪を捧呈する予定。なお、一行は同日市内各地をバスで観光する予定です。

オ州産ワインが好評
日本のデパートが二回目發注

オ州産ワインでつくったカクテル、ソートレイ・スーザン及びロンサム・チャレーはいまに東京銀座の『トースト』になるだろう。ナイアガラ半島ジョーダンのジョーダン・ワイン醸造会社は、有力日本デパート・チェーンの『大榮』音評の注文に應じ、このほど前記二種のワインカクテルを含むワイン千六百ケースを發送した。

同ワイン会社の副社長、ロバート・ワウー氏は、大榮からのオーダーはこれで二度目、セールスプロモーションの好影響だといっている。第一回オーダーより今回のはより多量であることは、オ州産ワインが日本でかなり受けている証拠だと喜んでいる。

オ州旅行の百科辞典
カラー寫眞入りで政府が發刊

オ州産業及び観光省（ダロスマン大臣）が著わしたばかりの『カナダ・オンタリオ州旅行者百科辞典』と題する州内各地の観光及び歴史、町の生い立ち（略歴）を多くのカラー写真と地図を入れ、百十二ページにわたる立派なパンフレットがディヴィス首相名で先週末送られてきた。

この道先案内ブックがあれば、州内どこにいても興味を深め、知識を與え、しかもマップ付きなので、迷い子になる心配もなくなる。このブックレットは州内各地にある『旅行案内センター』で無料配布している。トロントではベイ街九〇〇、マクドナルド・ブロック一階（週間だけ）電話九六五—四〇〇八。

議員やお役人
通関フリー許されぬ

（東京）海外から成田空港に着いた旅行客は税関検査員の前でスーツケースなどを開けて禁制品を持ち込んでいないかどうかのチェックを受け、また免税額の十万圓を超える土産物については税金を拂うが、國会議員や高級官僚などの中には、ノーチェックでフリーパスするケースが多い。

税關も『國家の中枢にある人だから』と信頼して便宜をはかってきたのだが、ノーチェックをよいことに、ポルノ雑誌などの禁制品や、拂わなければならない關税を拂わずに土産品をごっそり持ち込んでいたことが、後になってわかるなど信頼を裏切る人が多く、成田税關を署は『こう行儀が悪くてはしめしがつかない。今後、いかなる人もフリーパスさせない』との方針を決めた。

至極當たり前の方向に『軌道修正』するだけの話だがこの『特權廢止』、センセイ方には大きな波紋を呼びそうだ。

男子生めず悲観自殺
印度系婦人が女児四人殺して

（カルガリー）當市インド人系社会の教会筋によると四人の六歳以下の娘を次々とアイスのように冷たいボウ川に投げ込み自分もとび込んで自殺した三十二歳のインド系婦人について『男子を生み出せないことを悲観、母子心中をはかったもの』と先週末語っている。

インド系社会では、男子を生まない女性はワイフの資格がない、とされる古い習慣があり、カナダに移住してからも、この習わしのため悩みつづけた末、女の子供たちを溺死させたのち自殺したものとみられている。彼女の夫君は『なぜの自殺かわからない』といっており、隣人たちは『おとなしく、友好的な婦人だった』と語っている。

九十九歳の長壽
壽美くまさん死去

ト市の壽美くまさんは九十九歳の長壽を全うして去る四月十一日死去した。十三日日系聖公会で河野司祭司式により告別式をとり行った。くまさんは一世婦人としては最長壽者。戦前メーン・アイランドで夫君と共にグリーンハウスを経営した。戦時中は自活生活をトッピンですごし、夫君と死別してからは壽美長市氏宅で老後を養い、秀子夫人の世話になっていた。

第五回韓國人
ミスコリア選抜

ト市韓人會主催のミス・コリア選抜大會はキャラバン委員會により去る四月二十九日（日）午後八時よりト市内中央工業學校講堂で全カナダから應募した十一名の未婚女性が出場してニューヨークから招かれた人氣俳優サイ成龍氏の司會で行われた。第一次に韓國服 第二次は水泳着 第三次はドレスで各自の特技を千余名の観衆の前で遺憾なく發揮して名譽の王冠を得たのは、モントリオールのモデル朴恩麗孃（二〇）。彼女は五月十九日韓國で開催のミス・コリア選抜大會にカナダ代表として参加する。

レジャイナで
日本映画上映

このほどレジャイナ公立図書館内で、日本映画及び茶道が一般に披露された。映画は總領事館提供で、日本の建築 私は今年日本訪問した、美術と生花の意味、繊細性の追求と題する各映画が上映された。茶道は四日間にわたって公開。（なお、トロントの新照子さんは近日、サスカツーンに招かれて裏千家の茶道を紹介する）

■死亡

△大村キワさん（八六）は四月二十八日ハ市で死去。横田牧師により三十日葬儀を行いビーシー州ポート・ハモンド墓地に埋葬した。

『佛心』記事訂正

△五月十三日（日）父母の日禮拝。小坂總長による宮川開教使就任式。

△五月二十日（日）家族合同禮拝と東部カナダ・サンガー・ダーナー追悼法要。東部カナダ佛教連盟の年次大会（十九日と二十日）

トロント佛教會

お知らせ

五月十三日（日）（母の日）は午後五時より十時まで營業いたします。お早目にご豫約いただけるよう御願い申上げます。

まさ　レストラン　電話八六三—九五一九番

みち　レストラン　電話九二四　一三〇三番

貸室 大きな一室とキチン・ブロア・バーサスト付近。電話五三六—七〇三二（トロント）

求人 自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ 会社七四九—二一九四 自宅七四二—六八二六

求人 週一回クリーニング（家庭）デーワーク・電話八六五—〇三三〇、夜間二二五—一〇七六（トロント）

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-8451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

例年のように古屋の漆器類大賣り出しが始まりました

ご來店をお待ちします

品物に限りがありますので早目にご來店下さい

皆さまの店 古屋

×日本航空、シー・ピー・エアによる訪日グループ

×ハワイ観光團—七月・一九七九年 詳細は、電話して下さい

×寒さからのがれて、南の太陽の国へ 予約は古屋交通社で、おひきうけいたします

×旅行の相談は、古屋交通社まで御電話下さい

連絡先 三六三—〇六五五

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月—金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

日加国交五十年 大使館が特集号

日加国交五〇周年記念特集として、駐日カナダ大使館が『ブルタン・カナダ』三月号を発行したのがとどいた。特集号だけにページも多く、内容も興味あるもので、まず最初のページに日加国交五十年に寄せて、と題し、駐日大使ブルース・ランキン氏が祝賀メッセージを書いている。

また初代の駐日大使ハーバート・マーラー氏のこと、馬場伸也氏の『日加関係の回顧と展望』日加協会々長近藤晋一氏のメッセージ、トロントの高田トヨ氏の『日加関係に於ける日系カナダ人の役割』大原祐子さんの『カナダ研究の邦語文献』と題する一文など、盛沢山な寄稿文が多くの写真入りで掲載されている。

カナダ大使館広報官、吉田健正氏の努力の跡がありありとみられる。

オ州ドクター 診察費値上げか

オンタリオ州の医師会は、州政府直営の健康保険計画（オーヒップ）のドクター診察料金より約三〇%も高いレートを、各患者から三〇%だけの料金を直接支払い要求することが認められるようオーヒップ規約の改正を提案している。この場合、ドクターはオーヒップにふみ止まつて、追加料金を要求するというのである。

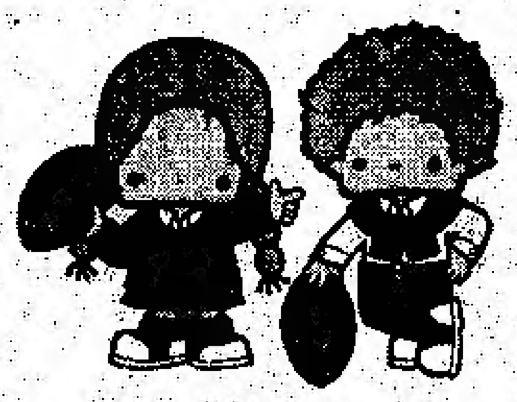
〇毎号連載中の『櫻と楓と太平洋と』は、紙面の都合で今回は休みます。ご了承下さい。

サンリオ・ショツプがカナダに第一號店をオープンします

* The Name of SANRIO guarantees that product bearling it is more than a quality item designed for beauty and function.

* Over 3,000 independent retailers of SANRIO merchandise in Japan with nearly 2,000 in the U.S. also Mexico, Singapore, Australia, Hong-Kong and Europe.

* A gift from SANRIO is from your heart.



PATTY & JIMMY

〼店の名前は『アツプルツリー』です。
〼開店日は　五月十九日（土曜日）です。
〼『アツプルツリー』への招待状を郵送中です。
招待券を御持参の方には、キテイー、パテイ、それからジミーより記念品を差し上げます。
〼まだ招待状をお持ちでない方は電話して下さい
すぐ御送りいたします。

二六一　七〇四〇　レイコ
四四九　一六四九　ミンディ

SANRIO

JAPAN'S WORLDWIDE GIFT CO.
WILL OPEN IT'S FIRST SHOP IN CANADA
1071 Danforth Ave., Toronto, Ont.

オンタリ州内の青年のために 新しい仕事を與える場合 州政府は彼等の給料を手助けします

ビジネスまたは農園を経営している者で，一九七九年四月三十日から十月二十一日までの期間、新しい仕事口をつくる場合、オンタリオ州青年就職プログラム下に、青年一人を雇う毎に，時給一弗二十五仙（最高週五十弗）の給料補助を與えます。

いますぐ申請して下さい 補助金に制限があります

この期間中のいつでも、青年を雇いたい場合，給料補助申請をできるだけ速かにして下さい。申込み期間は一九七九年七月三日なのですが，それ以前に申請が處理されます。

適用される雇主

ビジネス及び農園を少なくとも今年四月三十日現在まで一年以上の経営者であること。場所は補助金申請が行われるオ州内ビジネス區域内にあること。

適用される就働者

一九七九年四月三十日までに年齢十五歳以上二十五歳であること。彼等はオ州内在住者で州内で働き得る者であること。オ州青年雇用法下に雇主とは親類関係であつてはならない。

有効期間

一九七九年四月三十日から十月二十一日までの期間二十五週間が有効である。雇主は全二十五週間雇わねばならないことはない。

就職の條件

補助金をうけるには，その有効期間中，通常の仕事の他に更に新しい仕事口をつくることが必要である。その仕事は一週最低二十五時間働きであり，最低六週間働き得る仕事でなければならない。

補助金について

ビジネス區域内で雇主は各仕事に對し，最高百五十週間分の補助金を受ける資格がある。たとえば最高補助金をうけるために、青年十人を一人宛十五週間働かせることができるし、または十五人を十週間宛働かせることができるわけです。承認された雇主は，時給一弗二十五仙の補助金を、一人當りの青年に對し、一週間最高五十弗までうけることになります。

就働者を雇う場合

このプログラム下に就働者を雇う場合，まづ第一に州當局からの認可を得ねばなりません。昨年この方法で州内で四万人の青年が雇われました。この方法で補助金が得られると考える場合，申請することをすすめます。

詳細は左記に問い合わして申請書をうけとるようにして下さい。メトロ・トロント方面では電話　九六五一〇五七〇，北オ州は（エリアコード八〇七），トロントを呼び出すためコレクトで九六五一〇五七〇をダイヤルして下さい。電話時間は月曜から金曜毎日午前八時から午後五時まで。

Ministry of Interprovincial Affairs,
Subsidies Branch, Queen's Park,
Toronto, M7A 2R8, Telephone 1-800
268-7592 (toll-free)

〇ノート。以前に青年雇用に参加した方であれば，申請書式とガイドライン小冊子があなた宛に郵送済みです。

OYEP works for all of us.

William Davis, Premier
Province of Ontario

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年十七弗(払) 半年十弗(前)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

英保守党が勝利 最初の婦人首相

三三九議席で過半数を獲得

〔ロンドン〕英労働党との大接戦が予想されていた英保守党は去る三日の総選挙で思わぬ楽勝となり、党主マーガレット・サッチャー夫人は西部圏最初の先進国首相となり、ロンドン市内首相公邸ダウニング街一〇番地に向うことになつた。

保守党はスコットランド及び北部英国の工業地区を除いて、労働党の地盤の大部分で勝利を占めた。選挙区六三五のうち最終獲得の各党の議席数は、保守党三三九（増六一、失六）、労働党二六八（増一一、失五一）、自由党一一、他二七である。サッチャー夫人は五三歳で弁護士である。

労働党が敗北を喫した主要因の一つは、相次いで起つた組織労働者の長期ストに対して、労働党政府が断乎として態度をとらず、投票民から見放なされた、ということにある、とみる向きが有力である。

米大統領と會談

大平首相、ホワイトハウスで

〔ワシントン〕大平首相はカーター米大統領と会談するため、恵子夫人、園田外相、加藤官房副長官ら一行とともに去る三十日（日本時間一日）日航特別機でワシントン・アンドルーズ空軍基地に到着。バンス米国務長官夫妻らの出迎えをうけて迎賓館ブレアハウスに入つた。

二日のホワイトハウスにおける会談では、日米安保体制、経済関係、世界情勢、国際経済関係を中心に意見交換が行われ、さらに会談直後、日米共同聲明が出された。

最後に、六月の東京での先進國首脳會議（東京サミット）の直前に、日本側の招待でカーター米大統領が訪日することが公式に聲明された。

なお、大平首相は日米文化交流の一環として四百万ドルを寄贈した。

日加經濟

三日間会議

日加国交五十年を記念する一流学者による会議が五月九日から三日間ヨーク大学で行われること既報の通り。日加両国間の経済関係上におけるカナダの視点について論議されるもので、学者たちが一堂に会して日加間題について真剣に論じ会うのは最近としては珍しいことである。

第一日の九日の開會式にはオ州のデイビス首相はじめ大学のマクドナルド総長及びトロント大学のハム総長らによつて開会が宣言される。

三日間の會議に参加する日系人學者は小波充教授（東京外語大）、竹中一郎教授（筑波大）、林吉郎教授（マクマスター大）、飯沢英昭講師（山形大）。ほかに須磨大使が十日のランチョンでスピーチする。

婦人候補が一九五人

當選率は一割以下か

来る二十二日の総選挙に議席を獲得しようと婦人候補者が合計百九十五人。このうちいちばん多く婦人候補者を出しているのはマルクス・レーニン黨で四十八名、新民主黨より二名多い。自由党は二十一名、保守黨は十四名、社會信用黨は七名、共産黨十九名、リバタリアン黨十一名、サイ黨十四名、無所属五名。議会解散時に九名の婦人議員があつた。自由七、保守二。自由党婦人議員のうち三名が大臣のポストを與えられていた。

ケベック州では八十二名の婦人が候補者登記を済まし、オンタリオ州では七十名の婦人が出馬している。来選擧で果してどれだけ婦人議員としてオタワにのり込むか。百九十五名の一〇%が當選し得るとみて十九名と推定するのは余りに樂觀的だとされている。

百万長者の都市

東京の生計費は世界第一位

先週發行の国連月報によれば、世界各都市の中で東京の生計費は飛び抜けて高く、ニューヨークの二倍いまや百万長者でなければ住めない都市という結果が發表された。

これは各都市に居住する国連職員の住宅費を含めた生計費を昨年十二月の為替レートではじき出し、基準都市（指數一〇〇）をニューヨークに置いてある。

東京の物價は高いことは事實。特に住居費と食費が高い。しかし『百万長者しか住めない』という表現は少々オーバーのようだ。総理府統計局でも『統計作成上の詳細が示されていないので判断できない。一般論として生活費の高い都市として数字の一つが出たと考えるほかない』と苦笑。

統計局のいうとおり、たとえば住居費を調べた場所牛肉などに対する国民の嗜好や消費の量をどのように設定したのか、一等地や消費量の多い人を基準にすれば高くなるのは當りまえ。つまり同じ銘柄、同じ数量などの比較ならば或程度のうなずける数字も出てくるだろうが、調査の對象になつた人が、その土地の一般的な住居や食物を採用しない限り無理が出てきて飛んでもない数字や結論がでてくるのではなかろうか。

ドーソン洪水

〔ユーコン、ドーソン・シティ〕昔のゴールドラッシュの中心地となつたドーソン町内は、そばを流れるユーコン川がハンランし、下町は二、三呎の洪水となり、古い記念建物や物品が破損された。老人ホームも浸水、入寮者は高地に避難した。

老人恩典

改良したい

○カナダ在住の約二百万人のシニア・シチズンに對し自由及び保守両黨々主は先週末選擧運動時だけの空約束を與えた。一つはツルドー首相が提案したもので、ペンショナーはカナダのどこへでも無料旅行することができるようにしたい、というのである。オタワ政府が費用は受け持つ。

○…もう一つは保守黨主のジョー・クラーク氏。オタワ政府の強制的引退年齢（六五歳）を廃止し、その年齢に達したのちも、健康と意慾があれば働きつづけるように規約變更するつもり。

○…更にペンショナーが六十五歳以上で死去した場合も、同伴者（妻または夫）に對する同伴者補助金を（六十歳から六十四歳）をつづけて支給する、つもりだという。

二つ選擧で迷う

ピーシー州で十日と二十二日

〔バン市〕ピーシー州はいま二つの選擧戦の眞唯中。誰が州議會議員をねらう候補者か、誰がオタワにのり込みたい候補者か、よほど注意深く吟味しないとさっぱり見當がつかない。

一九四九年以來、二つの選擧がほとんど同時期に行われるのは今回がはじめて。ピーシー州選擧は五月十日が投票日、オタワ議会選擧は二十二日。保守黨は州と連邦候補者間にミゾができ、不利な運動を進めている。自由党はピーシー州には全く影もなく、わづか五名の候補者だけ。

州内多くの連邦保守黨支持者は、州社信黨に投票するのが多い。社信黨を助けることで新民主黨の社会主義政治の返り咲きを防げるとみているからである。州内二十八の連邦選擧区に社信党候補者は一人も出ていないのは州選擧に努力集中というネライなのだ。

ニューヨークに 續々高層ビル

〔ニューヨーク〕現在マンハッタン地區に着工中のビルが十二、いずれも三十―五十階高層ビルで、二、三年中には二十五の新しいビルが建つ予定。この十年ぶりの建設競争は、どの貸ビルも今や満室となり家賃は上る一方のところに景氣の先行きも明るい見通しとなつてき、銀行も不動産業者への融資を積極化した結果とみられている。

圓安ムードが續けば―

米加は輸入壓力高める

〔東京〕先週の東京外為市場で圓が急落（二二四圓）いせんドル堅調で、圓安ムードはこのところ抜き難い様相を帯びてきた。

昨年十月までの圓高・ドル安は米国國際収支の赤字やインフレが主原因だつたが、その後様相一変し、日本の貿易收支の黒字幅が減り、インフレの影が見え初めてきた。

このまま圓安弗高が續けば、日本は再び輸出の増大をきたし、米国、カナダは輸入壓力を高め輸出競走力が弱まる結果になる。從つて米政府はさきごろ昨年十一月のドル防衛策の轉換を図り、一方では歐州や日本に對し市場介入強化を呼びかけるなどしているが、米国自体で市場介入や金利引下げなどの政策は今の国内事情では無理なので、苦しい立場にある譯だ。

日本側としてもこのまま進めば再度●公定歩合引上げも予想され、国内景氣の冷え込みを招くことにもなる。

ニュース一束

△革命後のイラン法廷に死刑判決が続々出たことに抗議してさる日二人のカナダ人が、アヤトラ・ホメイニ師に抗議したところ、師からこれに反論して二通の手紙がとどいた。手紙には、パーレビ前国王治下では一年間約五万人が殺害されていた、と書いてあるだけ。（外電）

△〔ニューヨーク〕『ウォール・ストリート・ジャーナル』紙によれば、最近の超小型集積回路『スーパーチップ』の發達から、今後五年以内に『印刷文字を讀みとり、人間に話しかける』新型の電算機が誕生するだろうと報じている。